

# 特稿 人與獸

當太太把孩子送下學，洗滌衣裳，就讀中書，怪責他，找正事做，不節省一點用度，他就大發雷霆，上學的孩子回家，買一點飯，然後盼望著丈夫回家，她一句「或」，說再正在學，等待機會，要女的供應更多的金錢。有的男女，還沒有結婚，女的有美貌，男的有金錢，電話，沒有掛個，到電視節目都放開他，他才拖著，疲累的一口酒氣的敲，作妻子的低聲問他：「你上那兒去？不回來吃飯也，掛個電話？」他可就火了：「我為生意去應酬，我辛苦了一整天，你嘍叨甚麼？」作妻子的才時，除了送熱毛巾，倒茶，還能幹甚麼？這種夫妻關係，不正是哈巴狗與獅子的關係嗎？

有丈夫，每月領到薪水，原數交給太太，太太只給回他三五十元作車費，他更與朋友喝咖啡，也得再三考慮，更別說請客，看電影，做西裝或皮鞋了。這種丈夫，回到家裏，還得幫孩子補習，還得燒飯和清理房間。因為太太去了選公司或接麻將。又有丈夫，娶的是個勤儉，利小家碧玉或富有寡婦，他游手好閒，不務正業，除了三茶兩飯，外，就「泡夜總會，上馬場，鑽俱樂部，妻子若

怪責他，找正事做，不節省一點用度，他就大發雷霆，上學的孩子回家，買一點飯，然後盼望著丈夫回家，她一句「或」，說再正在學，等待機會，要女的供應更多的金錢。有的男女，還沒有結婚，女的有美貌，男的有金錢，電話，沒有掛個，到電視節目都放開他，他才拖著，疲累的一口酒氣的敲，作妻子的低聲問他：「你上那兒去？不回來吃飯也，掛個電話？」他可就火了：「我為生意去應酬，我辛苦了一整天，你嘍叨甚麼？」作妻子的才時，除了送熱毛巾，倒茶，還能幹甚麼？這種夫妻關係，不正是哈巴狗與獅子的關係嗎？

有丈夫，每月領到薪水，原數交給太太，太太只給回他三五十元作車費，他更與朋友喝咖啡，也得再三考慮，更別說請客，看電影，做西裝或皮鞋了。這種丈夫，回到家裏，還得幫孩子補習，還得燒飯和清理房間。因為太太去了選公司或接麻將。又有丈夫，娶的是個勤儉，利小家碧玉或富有寡婦，他游手好閒，不務正業，除了三茶兩飯，外，就「泡夜總會，上馬場，鑽俱樂部，妻子若

## 「轉載版」

就兩腳一伸，甚麼都不幹，反而責備妻子這又不會，那又不會，這話不對，那話不對，不許妻子就家務，孩子說一句話，不讓妻子對自己的工作出一個主意，這與男女關係，不正是像狐狸與野兔，鯊魚與兀鷹，驢子與牧羊狗的關係嗎？

讀者，人的本體有限，慾望却無窮，那些沒有自知之明的，不懂得自我節制，不自愛人助的人，是多麼接近禽獸啊！我們經過過大的生活，但是，不只有看到自己的偉大而忽視，自己的渺小，故們不能常常英雄，但總可以常活是一個凡人。我希望大家在過戀愛婚姻生活的時候，能夠堅持，格要求自己，寬於要求別人，既重物質生活又重精神生活，在作中，在作中互敬，互愛，互愛和互助，使戀愛生活和婚姻生活得到美滿的保證。

## 「續完」



賞共俗雅

## 是非，強出頭

為人家出頭更無謂，成功！人家也許會謝你，也許根本不謝了，失敗了更糟，一切罪狀全在你身上。有的時候，你為人家抱不平，但是那人却半途退縮，怕麻煩不打了，只餘下你一個人下台，還要被人指指點點。

不過，話得回來，做人如果時時刻刻得提防再話會令人不高興，

## 唔化之人樂趣多！

再深，層說，有好勝心的人，亦不足以及化然而有好勝心是好事，一切進步從好勝而起，壞的方面說，一切糾紛也由此開端。

化一點，對老人的心理健康，也許有助。

## 順其自然

順其自然自然成長的趨勢，每個嬰兒的面孔都不一樣，相同的理由，因此每個小孩的發展成長也是有分別的。

有的小孩發育的又快又壯，他可能早一點坐起來，站起來或會走步，但是說不定在使用手脚的技巧方面與講話方面比別人較晚，雖然一個孩子生得很健壯，爬得很快，掙扎時力量很大，這不定他會走路，晚，一個小孩在身體作發育方面很好，就不定牙長的很慢，一個小孩很大時還不會說話，父母擔心是個啞吧，也許他上學後功課非常出色。

上面講了這麼一大套，目的是為了證明孩子在發育過程上，各有不同，區別很大，使父母不必過份擔心。

有的小孩實生下後就很壯，也有的小孩生下後就很瘦弱，如果天生就是胖的體質，長大後很難改變，即使長大後因為疾病的關係一旦變瘦了，可是等到病好了以後不久又恢復了肥胖。

最主要的原因是因為他胃口特別好，消化力強，一個天生瘦小體質的孩子，長大成人後，即使是吃的，物也富於營養，生活方面也過得得意，但是也不容易胖起來。

你的孩子天生是什麼體型，相貌，性格，就不必勉強他改變，也不必份計較，此地種種去完全是為了怕影響孩子將來的思想，而且這是非常重要的。

(未完)

**周愛權 視光學博士**  
周慶偉 驗眼配鏡專家  
精配隱形眼鏡  
JACK K. CHOW  
RAYMOND S. CHOW OD.  
OPTOMETRIST TEL. 685-8231  
685-8232  
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

**Ho Ho Chop Suey**  
102 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
681-1030  
地址：片打街東一〇二號  
電話：六八一、一〇三〇

**陶陶酒家**  
食譜精研  
大識小酌  
悉從尊便

**樓州廣 Kwangchow Restaurant**  
251 East Pender Street  
Chinatown—Vancouver  
Phone 687-8501—687-8502

正宗粵菜 精美點心  
宵夜酒廊 晚飯宵夜  
粵式點心 晚飯宵夜

營業時間  
星期一至星期五  
由上午十時至凌晨  
由下午五時至凌晨  
星期六至星期日  
由上午十時至凌晨  
由下午五時至凌晨  
逢星期三休息一天  
逢星期四休息一天

**鑽石樓 New Diamond Restaurant**  
555 Gore Avenue  
Phone 685-0727

茗茶美點  
晚飯酒菜  
豐儉隨意  
無任歡迎

每日由上午十時至  
下午五時至凌晨  
星期一至星期日及假  
期市提早九時半  
開市 電話：六八五、〇七二七  
逢星期三休息一天  
逢星期四休息一天

**華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.**  
551 WEST BROADWAY  
公司電話 873-1881  
張慶元 325-8981

**本公司專營**

- △各區舊商業樓宇
- △各地新舊大小柏文樓
- △新舊各區大小住宅
- △各地區開發土地以利建築
- △其他各項生意實業買賣

日日有新盤歡迎電詢

**華隆有限公司 WAH LOONG LTD.**  
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TELEPHONE 684-4428

**最新運到**

冬節年節 大量貨品  
琳瑯滿目 歡迎選購

**新到大幫**

香港去頭有壳蝦  
香港各種西士蝦肉

**WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.**  
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-3520  
684-1714

**特價機票**

往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及精通各種語言

**環球旅運有限公司啟**

**利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD.**  
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

**本號總代理**

**皇上上皇**

白油腸 鴨肝腸

**壹級雪白菱粉**

**中和行公司 CHUNG WO HONG CO.**  
PHONE 685-9612  
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

**國藥總匯**

羊城三蛇胆追風丸  
漢陽花蛇解癢丸  
慈威風濕鳳髓丹  
固本培元童真丸  
止咳瓊玉漿瓊玉丸  
義忠泰哮喘萬寧丸

**利民企業有限公司 Lemn Enterprises Ltd.**  
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7  
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

**全加總代理**

廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。

雲南省：雲南白藥及各種成藥。

全加總批發

福建省水仙花牌罐頭磨菇

上海市梅林牌罐頭青刀豆

**翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)**  
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.  
687-2608

**食家推薦遠勝自我宣傳**

喜筵壽膳 隨意小酌  
晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味的小吃  
雅俗共賞的宵夜  
朋友團聚的樂園

也正是：知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別  
正式新穎 與眾不同

**利庚公司 GANGLEY TRADING LTD.**  
Import - Export Wholesale - Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.  
PHONES - 687-2651 - 687-2652

**專營國產商品**

大量進口批發

全加總代理

中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭磨菇  
象山牌罐頭青刀豆

**永隆公司 WING LUNG CO.**  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

**飛機運到**

**大金錢龜**

精製大幫  
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行